



Издание
на български език

Информация и известия

Година 60
3 юли 2017 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2017/C 213/01	Последни публикации на Съда на Европейския съюз в <i>Официален вестник на Европейския съюз</i>	1
	Общ съд	
2017/C 213/02	Разпределение на съдиите по състави	2

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2017/C 213/03	Дело C-387/14: Решение на Съда (пети състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Krajowa Izba Odwoławcza — Полша) — Esaprojekt sp. z o.o./Województwo Łódzkie (Преюдициално запитване — Обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Принципи на равнопоставеност, недискриминация и прозрачност — Технически възможности и/или професионална квалификация на икономическите оператори — Член 48, параграф 3 — Право да се разчита на възможностите на други субекти — Член 51 — Възможност за допълване на офертата — Член 45, параграф 2, буква ж) — Изключване от участие в процедура за обществена поръчка поради сериозно нарушение)	5
---------------	--	---

2017/C 213/04	Дело C-239/15 P: Решение на Съда (пети състав) от 4 май 2017 г. — RFA International, LP/Европейска комисия (Обжалване — Дъмпинг — Внос на феросилиций с произход от Русия — Отказ за възстановяване на събрани антидъмпингови мита)	6
2017/C 213/05	Дело C-274/15: Решение на Съда (четвърти състав) от 4 май 2017 г. — Европейска комисия/Великото херцогство Люксембург (Неизпълнение на задължения от държава членка — Данъчни въпроси — Данък върху добавената стойност — Директива 2006/112/ЕО — Член 132, параграф 1, буква е) — Освобождаване от ДДС на доставките на услуги, извършвани от самостоятелни групи лица за техни членове — Член 168, буква а) и член 178, буква а) — Право на приспадане на данъка от членовете на групата — Член 14, параграф 2, буква в) и член 28 — Действия на член, извършени от свое име и за сметка на групата)	7
2017/C 213/06	Дело C-315/15: Решение на Съда (трети състав състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Obvodní soud pro Prahu — Чешка република) — Marcela Pešková, Jiří Peška/Travel Service a.s. (Преюдициално запитване — Въздушен транспорт — Регламент (ЕО) № 261/2004 — Член 5, параграф 3 — Обезщетяване на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети — Обхват — Освобождаване от задължението за обезщетяване — Сблъсък на самолет с птица — Понятието „извънредни обстоятелства“ — Понятието „необходими мерки“ за предотвратяване на извънредно обстоятелство или на последиците от такова обстоятелство)	7
2017/C 213/07	Дело C-339/15: Решение на Съда (трети състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel — Белгия) — Наказателно производство срещу Luc Vanderborght (Преюдициално запитване — Член 56 ДФЕС — Свободно предоставяне на услуги — Предоставяне на грижи за устната кухина и на дентални услуги — Национално законодателство, което съдържа абсолютна забрана за реклама на грижи за устната кухина и на дентални услуги — Съществуване на трансграничен елемент — Закрила на общественото здраве — Пропорционалност — Директива 2000/31/ЕО — Услуга на информационното общество — Рекламирање чрез уебсайт — Член на регламентирана професионална гилдия — Професионални правила — Директива 2005/29/ЕО — Нелоялни търговски практики — Национални разпоредби относно здравеопазването — Национални разпоредби, уреждащи регламентираните професии)	8
2017/C 213/08	Дело C-502/15: Решение на Съда (девети състав) от 4 май 2017 г. — Европейска комисия/Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 91/271/ЕИО — Членове 3 — 5 и член 10 — Приложение I, точки А, Б и Г — Пречистване на градските отпадъчни води — Канализационни системи — Вторично или еквивалентно пречистване — По-строго пречистване на отпадъчните води в чувствителните зони)	9
2017/C 213/09	Дело C-699/15: Решение на Съда (първи състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Обединено кралство) — Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Brockenhurst College (Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Случаи на освобождаване — Възмездно предоставяне на ресторантьорски и развлекателни услуги от учебно заведение в полза на ограничен кръг потребители)	10
2017/C 213/10	Дело C-13/16: Решение на Съда (втори състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa — Латвия) — Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde/Rīgas pašvaldības SIA „Rīgas satiksme“ (Преюдициално запитване — Директива 95/46/ЕО — Член 7, буква е) — Лични данни — Условия за законосъобразно обработване на лични данни — Понятие „необходимост за целите на законните интереси на трето лице“ — Искане, с оглед на предявяването на права по съдебен ред, да бъдат разкрити личните данни на лице, причинило пътнотранспортно произшествие — Задължение на администратора да уважи такова искане — Липса)	11
2017/C 213/11	Дело C-17/16: Решение на Съда (първи състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL/Administration des douanes et droits indirects (Преюдициално запитване — Регламент (ЕО) № 1889/2005 — Контрол на пари в брой, които се внасят и изнасят от Европейския съюз — Член 3, параграф 1 — Физическо лице, което влиза или излиза от Съюза — Задължение за деклариране — Международна транзитна зона на летище на държава членка)	11

2017/C 213/12	Дело C-29/16: Решение на Съда (втори състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Landgericht Stralsund — Германия) — HanseYachts AG/Port D'Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D'Azur, Compagnie Generali IARD SA (Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Член 27 — Висящ процес — Съд, който е сезиран първи — Член 30, точка 1 — Понятие за документ за образуване на производството или за равностоен документ — Искане за съдебна експертиза с цел обезпечаване на доказателства за факти по бъдещ иск)	12
2017/C 213/13	Дело C-33/16: Решение на Съда (осми състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus — Финландия) — Производство по жалба на А Оу (Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Данък върху добавената стойност — Директива 2006/112/ЕО — Член 148, буква г) — Освобождаване — Доставка на услуги за посрещане на непосредствените нужди на плавателните съдове, предназначени за плаване в открито море, или на товарите им — Товарно-разтоварни услуги, извършени от подизпълнител за сметка на посредник)	12
2017/C 213/14	Дело C-71/16 P: Решение на Съда (седми състав) от 4 май 2017 г. — Comercializadora Elogo, SA/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO), Zumex Group, SA (Обжалване — Марка на Европейския съюз — Заявка за регистрация на фигуративна марка, съдържаща словния елемент „ZUMEX“ — Възражение на притежателя на словната марка „JUMEX“ — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 15, параграф 1, втора алинея, буква б), и член 42, параграф 2 — Доказване на използването — Използване в Европейския съюз — Член 7б, параграф 2 — Допълнителни доказателства за използването, представени със закъснение пред апелативния състав — Право на прещенка на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)	13
2017/C 213/15	Дело C-98/16: Решение на Съда (седми състав) от 4 май 2017 г. — Европейска комисия/Република Гърция (Неизпълнение на задължения от държава членка — Данъчни въпроси — Свободно движение на капитали — Член 63 ДФЕС — Член 40 Споразумението за ЕИП — Данъчно облагане при наследяване — Завещаване в полза на организации с нестопанска цел за съществуващи организации — Прилагане на преференциална ставка за съществуващи или законно установени в Гърция организации, както и за сходни чуждестранни организации, при условията на взаимност — Различно третиране — Ограничаване — Обосноваване)	14
2017/C 213/16	Дело C-417/16 P: Решение на Съда (седми състав) от 4 май 2017 г. — August Storck KG/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) (Обжалване — Марка на Европейския съюз — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 7, параграф 1, буква б) — Абсолютни основания за отказ — Фигуративна марка — Изображение на опаковка с квадратна форма в бяло и синьо — Отличителен характер)	14
2017/C 213/17	Дело C-535/16: Определение на Съда (десети състав) от 27 април 2017 г. (преюдициално запитване от Tribunalul Specializat Mureş — Румъния) — Michael Tibor Vachman/FAER IFN SA (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Защита на потребителите — Директива 93/13/ЕИО — Член 2, буква б) — Неравноправни клаузи в сключените с потребителите договори — Понятие „потребител“ — Физическо лице, сключило договор за новация с кредитна институция с цел погасяване на задължения за връщане на кредити, договорени от търговско дружество с тази институция)	15
2017/C 213/18	Дело C-36/17: Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Minden (Германия), постъпило на 25 януари 2017 г. — Daher Muse Ahmed/Федерална република Германия	15
2017/C 213/19	Дело C-86/17 P: Жалба, подадена на 16 февруари 2017 г. от Redpug GmbH срещу решението на Общия съд (седми състав), постановено на 15 декември 2016 г. по дело T-227/15 — Redpug GmbH/EUIPO	16
2017/C 213/20	Дело C-112/17: Преюдициално запитване от Amtsgerichts Hamburg (Германия), постъпило на 6 март 2017 г. — Angela Irmgard Diedrich и др./Société Air France SA	17

2017/C 213/21	Дело C-125/17: Преюдициално запитване от Commissione tributaria provinciale di Roma (Италия), постъпило на 10 март 2017 г. — Luigi Bisignani/Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale 1 di Roma	17
2017/C 213/22	Дело C-132/17: Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 14 март 2017 г. — Peugeot Deutschland GmbH/Deutsche Umwelthilfe eV	18
2017/C 213/23	Дело C-144/17: Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per la Calabria (Италия), постъпило на 22 март 2017 г. — Lloyd's of London/Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Calabria	18
2017/C 213/24	Дело C-149/17: Преюдициално запитване от Landgericht München I (Германия), постъпило на 24 март 2017 г. — Bastei Lübbe GmbH & Co. KG/Michael Strotzer	19
2017/C 213/25	Дело C-152/17: Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 24 март 2017 г. — Consorzio Italian Management e Catania Multiservizi SpA/Rete Ferroviaria Italiana SpA	19
2017/C 213/26	Дело C-165/17: Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 3 април 2017 г. — Morgan Stanley & Co International plc/Ministre de l'Économie et des Finances	20
2017/C 213/27	Дело C-185/17: Преюдициално запитване, отправено от Административен съд — Варна (България) на 10 април 2017 година — Началник на Митница Варна/„САКСА“ ООД	21
2017/C 213/28	Дело C-215/17: Преюдициално запитване от Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Словения), постъпило на 25 април 2017 г. — Nova Kreditna Banka Maribor d.d./Република Словения	21
2017/C 213/29	Дело C-222/17 P: Жалба, подадена на 27 април 2017 г. от Plásticos Españoles, S.A. (ASPLA) и Armando Álvarez, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (трети разширен състав) на 17 февруари 2017 г. по дело T-40/15, ASPLA и Armando Álvarez/Европейски съюз	22
2017/C 213/30	Дело C-230/17: Преюдициално запитване от Østre Landsret (Дания), постъпило на 2 май 2017 г. — Erdem Deha Altiner, Isabel Hanna Ravn/Udlændingestyrelsen (Danish Immigration Service)	23
2017/C 213/31	Дело C-240/17: Преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus (Финландия), постъпило на 10 май 2017 г. — E.	23
Общ съд		
2017/C 213/32	Дело T-531/14: Решение на Общия съд от 3 май 2017 г. — Sotiropoulou и др./Съвет (Извъндоговорна отговорност — Икономическа и парична политика — Решения, отправени към държава членка с оглед на коригиране на положение на прекомерен дефицит — Намаляване и премахване на пенсионни права в Гърция — Достатъчно съществено нарушение на правна норма, от която частноправните субекти черпят права)	25
2017/C 213/33	Съединени дела T-15/15 и T-197/15: Решение на Общия съд от 12 май 2017 г. — Costa/Парламент (Възнаграждения на членовете на Парламента — Пенсия за осигурителен стаж — Спиране — Възстановяване — Правило за ненадрупване — Правилник за изплащане на разноски и надбавки на членовете на Европейския парламент — Препращане към националното законодателство — Член 12, параграф 2а, буква ф) от Правилника за пожизнените надбавки на членовете на Европейския парламент — Възнаграждение, получено за изпълнение на функцията на председател на италиански пристанищен орган — Оправдани правни очаквания)	25
2017/C 213/34	Дело T-122/15: Решение на Общия съд от 16 май 2017 г. — Landeskreditbank Baden-Württemberg/ЕЦБ (Икономическа и парична политика — Пруденциален надзор върху кредитните институции — Член 6, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 — Член 70, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 468/2014 — Единен надзорен механизъм — Компетентност на ЕЦБ — Децентрализирано упражняване от националните органи — Оценка на значимостта на кредитна институция — Необходимост от пряк надзор от ЕЦБ)	26

2017/C 213/35	Дело T-303/15: Решение на Общия съд от 11 май 2017 г. — Barqawi/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Явна грешка в преценката)	27
2017/C 213/36	Дело T-304/15: Решение на Общия съд от 11 май 2017 г. — Abdulkarim/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Явна грешка в преценката)	27
2017/C 213/37	Дело T-376/15: Решение на Общия съд от 11 май 2017 г. — КК/EASME (Рамкова програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ — Покана за представяне на предложения по работна програма 2014 — 2015 г. — Програма за насърчаване на иновациите в МСП — Решение на EASME, с което предложението се обявява за недопустимо — Правило за „еднократно представяне“ — Процедура за преразглеждане на оценката — Временна недостъпност на електронния портал за подаване на предложения — Грешка в преценката — Нарушение на процесуалните правила — Извъндоговорна отговорност)	28
2017/C 213/38	Дело T-159/16: Решение на Общия съд от 16 май 2017 г. — Metronia/EUIPO — Zitro IP (TRIPLE O NADA) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „TRIPLE O NADA“ — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз „TRIPLE BINGO“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	29
2017/C 213/39	Дело T-71/16 P: Определение на Общия съд от 3 май 2017 г. — De Nicola/ЕИБ (Обжалване — Публична служба — Персонал на ЕИБ — Аtestиране — Доклад за развитие на кариерата — Процедура за оценяване за 2007 г. — Грешки при прилагане на правото — Явно неоснователна жалба)	29
2017/C 213/40	Дело T-73/16 P: Определение на Общия съд от 3 май 2017 г. — De Nicola/ЕИБ (Обжалване — Публична служба — Служители на ЕИБ — Психически тормоз — Извъндоговорна отговорност — Грешки при прилагане на правото — Явно неоснователно обжалване)	30
2017/C 213/41	Дело T-111/17: Жалба, подадена на 20 февруари 2017 г. — Computer Market/EUIPO („COMPUTER MARKET“)	30
2017/C 213/42	Дело T-211/17: Жалба, подадена на 6 април 2017 г. — Amplexor Luxembourg/Комисия	31
2017/C 213/43	Дело T-231/17: Жалба, подадена на 20 април 2017 г. — SE/Съвет	31
2017/C 213/44	Дело T-233/17: Жалба, подадена на 20 април 2017 г. — Португалия/Комисия	32
2017/C 213/45	Дело T-245/17: Иск, предявен на 24 април 2017 г. — ViaSat/Комисия	33
2017/C 213/46	Дело T-256/17: Жалба, подадена на 2 май 2017 г. — Labiri/ЕИСК	34
2017/C 213/47	Дело T-258/17: Жалба, подадена на 3 май 2017 г. — Arbuзов/Съвет	35
2017/C 213/48	Дело T-276/17: Жалба, подадена на 8 май 2017 г. — Oгородnik/EUIPO — Aviario Tropical (Tropical)	35
2017/C 213/49	Дело T-278/17: Жалба, подадена на 10 май 2017 г. — Bank of New York Mellon/EUIPO — Nixen Partners („NEXEN“)	36
2017/C 213/50	Дело T-279/17: Жалба, подадена на 11 май 2017 г. — Hermann Bock/EUIPO (Push and Ready)	37
2017/C 213/51	Дело T-280/17: Жалба, подадена на 9 май 2017 г. — GE.CO.P./Комисия	37

2017/C 213/52	Дело T-287/17: Жалба, подадена на 8 май 2017 г. — Swemas Innovation/EUIPO — Swemas Medical Appliances („SWEMAC“)	38
---------------	--	----

Поправки

2017/C 213/53	Поправка на известието в Официален вестник по дело T-197/17 (ОВ С 151, 15.5.2017 г.)	39
---------------	--	----

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2017/C 213/01)

Последна публикация

ОВ С 202, 26.6.2017 г.

Предишни публикации

ОВ С 195, 19.6.2017 г.

ОВ С 178, 6.6.2017 г.

ОВ С 168, 29.5.2017 г.

ОВ С 161, 22.5.2017 г.

ОВ С 151, 15.5.2017 г.

ОВ С 144, 8.5.2017 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

ОБЩ СЪД

Разпределение на съдиите по състави

(2017/С 213/02)

След встъпване на г-н Mac Eochaidh в длъжност като съдия, на 8 юни 2017 г. по предложение на Председателя, внесено в съответствие с член 13, параграф 2 от Процедурния правилник, пленумът на Общия съд реши да измени решението за разпределение на съдиите по състави от 21 септември 2016 г. ⁽¹⁾ за периода от 8 юни 2017 г. до 31 август 2019 г. и да разпредели съдиите по състави, както следва:

Първи (I-ви) разширен състав от петима съдии:

Г-жа Pelikánová, председател на състава, г-н Valančius, г-н Nihoul, г-н Svenningsen и г-н Öberg, съдии.

Първи (1-ви) състав от трима съдии:

Г-жа Pelikánová, председател на състава;

- а) г-н Nihoul и г-н Svenningsen, съдии;
- б) г-н Valančius и г-н Öberg, съдии.

Втори (II-ри) разширен състав от петима съдии:

Г-н Prek, председател на състава, г-н Buttigieg, г-н Schalin, г-н Berke и г-жа Costeira, съдии.

Втори (2-ри) състав от трима съдии:

Г-н Prek, председател на състава;

- а) г-н Schalin и г-жа Costeira, съдии;
- б) г-н Buttigieg и г-н Berke, съдии.

Трети (III-ти) разширен състав от петима съдии:

Г-н Frimodt Nielsen, председател на състава, г-н Kreuzsitz, г-н Forrester, г-жа Róttorak и г-н Perillo, съдии.

Трети (3-ти) състав от трима съдии:

Г-н Frimodt Nielsen, председател на състава;

- а) г-н Forrester и г-н Perillo, съдии;
- б) г-н Kreuzsitz и г-жа Róttorak, съдии.

⁽¹⁾ ОВ С 392, 2016 г., стр. 2.

Четвърти (IV-ти) разширен състав от петима съдии:

Г-н Kanninen, председател на състава, г-н Schwarcz, г-н Iliopoulos, г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín и г-жа Reine, съдии.

Четвърти (4-ти) състав от трима съдии:

Г-н Kanninen, председател на състава;

- а) г-н Schwarcz и г-н Iliopoulos, съдии;
- б) г-н Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín и г-жа Reine, съдии.

Пети (V-ти) разширен състав от петима съдии:

Г-н Gratsias, председател на състава, г-жа Labucka, г-н Dittrich, г-н Ulloa Rubio и г-н Xuereb, съдии.

Пети (5-ти) състав от трима съдии:

Г-н Gratsias, председател на състава;

- а) г-н Dittrich и г-н Xuereb, съдии;
- б) г-жа Labucka и г-н Ulloa Rubio, съдии.

Шести (VI-ти) разширен състав от петима съдии:

Г-н Berardis, председател на състава, г-н Parasavvas, г-н Spielmann, г-н Csehi и г-жа Spineanu-Matei, съдии.

Шести (6-ти) състав от трима съдии:

Г-н Berardis, председател на състава;

- а) г-н Parasavvas и г-жа Spineanu-Matei, съдии;
- б) г-н Spielmann и г-н Csehi, съдии.

Седми (VII-ми) разширен състав от петима съдии:

Г-жа Tomljenović, председател на състава, г-жа Кънчева, г-н Bieliūnas, г-жа Marcoulli и г-н Корнезов, съдии.

Седми (7-ми) състав от трима съдии:

Г-жа Tomljenović, председател на състава;

- а) г-н Bieliūnas и г-н Корнезов, съдии;
- б) г-н Bieliūnas и г-жа Marcoulli, съдии;
- в) г-жа Marcoulli и г-н Корнезов, съдии.

Осми (VIII-ми) разширен състав от петима съдии:

Г-н Collins, председател на състава, г-жа Кънчева, г-н Bieliūnas, г-н Varents и г-н Passer, съдии.

Осми (8-ми) състав от трима съдии:

Г-н Collins, председател на състава;

- а) г-н Varents и г-н Passer, съдии;
- б) г-жа Кънчева и г-н Varents, съдии;
- в) г-жа Кънчева и г-н Passer, съдии.

Девети (IX-ти) разширен състав от петима съдии:

Г-н Gervasoni, председател на състава, г-н Madise, г-н da Silva Passos, г-жа Kowalik-Bańczyk и г-н Mac Eochaidh, съдии.

Девети (9-ти) състав от трима съдии:

Г-н Gervasoni, председател на състава;

- а) г-н Madise и г-н da Silva Passos, съдии;
- б) г-жа Kowalik-Bańczyk и г-н Mac Eochaidh, съдии.

Двата състава от четирима съдии ще заседават с пети съдия, като към тях се присъедини определен за срок от една година по реда съгласно член 8 от Процедурния правилник съдия от другия състав от четирима съдии, с изключение на председателя на този състав. Така, 7-и състав ще се разшири с добавяне на съдия от 8-и състав, а 8-и състав — с добавяне на съдия от 7-и състав.

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (пети състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Krajowa Izba Odwoławcza — Полша) — Esaprojekt sp. z o.o./Województwo Łódzkie

(Дело C-387/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Принципи на равнопоставеност, недискриминация и прозрачност — Технически възможности и/или професионална квалификация на икономическите оператори — Член 48, параграф 3 — Право да се разчита на възможностите на други субекти — Член 51 — Възможност за допълване на офертата — Член 45, параграф 2, буква ж) — Изключване от участие в процедура за обществена поръчка поради сериозно нарушение)

(2017/C 213/03)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Krajowa Izba Odwoławcza

Страни в главното производство

Жалбоподател: Esaprojekt sp. z o.o.

Ответник: Województwo Łódzkie

В присъствието на: Konsultant Komputer sp. z o.o.

Диспозитив

- 1) Член 51 във връзка с член 2 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска след изтичането на определения срок за подаване на оферти в процедура за обществена поръчка икономическият оператор да изпрати на възлагащия орган — за да докаже, че отговаря на условията за участие в процедурата за обществена поръчка — документи, които не са били включени в първоначалната му оферта, например договор, изгълнен от трети субект, както и декларация от този субект, че ще предостави на разположение на оператора капацитета и ресурсите, необходими за изпълнението на съответната поръчка.
- 2) Член 44 от Директива 2004/18 във връзка с член 48, параграф 2, буква а) и принципа на равно третиране на икономическите оператори по член 2 от Директивата трябва да се тълкува в смисъл, че не позволява на икономическия оператор да разчита на възможностите на друг субект по смисъла на член 48, параграф 3 от Директивата чрез обединяване на компетентността и опита на два субекта, които поотделно не разполагат с изискваните възможности за изпълнението на определена поръчка, в случай че възлагащият орган приеме, че съответната поръчка е неделима и че това изключване на възможността да се разчита на опита на няколко икономически оператори съответства и е пропорционално на предмета на разглежданата поръчка, която съответно трябва да бъде осъществена само от един оператор.

- 3) Член 44 от Директива 2004/18 във връзка с член 48, параграф 2, буква а) и принципа на равно третиране на икономическите оператори по член 2 от Директивата трябва да се тълкува в смисъл, че не позволява на икономически оператор, който участва самостоятелно в процедура за възлагане на обществена поръчка, да разчита на опита на група от предприятия, на която е бил член във връзка с друга обществена поръчка, ако не е участвал действително и конкретно в осъществяването на тази друга поръчка.
- 4) Член 45, параграф 2, буква ж) от Директива 2004/18, който предвижда възможност икономическият оператор да бъде изключен от участие в процедура за обществена поръчка в частност ако е „виновен за сериозно по своя характер“ даване на невярна информация, поискана от възлагащия орган, трябва да се тълкува в смисъл, че може да бъде приложен, когато съответният оператор е проявил определена степен на небрежност, а именно небрежност, която би могла да окаже определящо влияние върху решенията за изключване, подбор или възлагане на обществена поръчка, и то независимо дали е констатиран ултимус у този оператор.
- 5) Член 44 от Директива 2004/18 във връзка с член 48, параграф 2, буква а) и принципа на равно третиране на икономическите оператори по член 2 от Директивата трябва да се тълкува в смисъл, че позволява на икономическия оператор да докаже опит, като посочи два или повече договора общо като една поръчка, освен ако възлагащият орган не е изключил тази възможност с въвеждането на изисквания, които съответстват и са пропорционални на предмета и целите на въпросната обществена поръчка.

⁽¹⁾ ОВ С 431, 1.12.2014 г.

Решение на Съда (пети състав) от 4 май 2017 г. — RFA International, LP/Европейска комисия

(Дело С-239/15 Р) ⁽¹⁾

(Обжалване — Дъмпинг — Внос на феросилиций с произход от Русия — Отказ за възстановяване на събрани антидъмпингови мита)

(2017/С 213/04)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: RFA International, LP (представители: Б. Евтимов, адвокат, Е. Боровиков, avocat и D. O’Keeffe, solicitor)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: J.-F. Brakeland, P. Němečková и A. Stobiecka-Kuik.)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда RFA International, LP да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 270, 17.8.2015 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 4 май 2017 г. — Европейска комисия/Великото херцогство Люксембург

(Дело C-274/15) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Данъчни въпроси — Данък върху добавената стойност — Директива 2006/112/ЕО — Член 132, параграф 1, буква е) — Освобождаване от ДДС на доставките на услуги, извършвани от самостоятелни групи лица за техни членове — Член 168, буква а) и член 178, буква а) — Право на приспадане на данъка от членовете на групата — Член 14, параграф 2, буква в) и член 28 — Действия на член, извършени от свое име и за сметка на групата)

(2017/C 213/05)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: F. Dintilhac и C. Soulay)

Ответник: Великото херцогство Люксембург (представители: D. Holderer, подпомаган от F. Kremer и P. E. Partsch, адвокати, както и от V. Gasparotti, експерт)

Диспозитив

- 1) Като е уредило режима на данъка върху добавената стойност по отношение на самостоятелните групи лица, предвиден, на първо място, в член 44, параграф 1, буква у) от консолидирания текст на Закона от 12 февруари 1979 година за данъка върху добавената стойност във връзка с член 2, буква а) и член 3 от Наредбата на Великия херцог от 21 януари 2004 година относно освобождаването от ДДС на доставките на услуги, извършвани от самостоятелни групи лица за техни членове, на второ място, в член 4 от същата тази наредба във връзка с Административно циркулярно писмо № 707 от 29 януари 2004 г., доколкото в него се съдържат коментари относно посочения член 4, и на трето място, в меморандума от 18 декември 2008 г., изготвен от работната група в рамките на Comité d'Observation des Marchés (COVMA) (Комитет за наблюдение на пазара) със съгласието на Administration de l'Enregistrement et des Domaines (люксембургската данъчна администрация), Великото херцогство Люксембург е нарушило задълженията си по член 2, параграф 1, буква в), член 132, параграф 1, буква е), член 168, буква а), член 178, буква а), член 14, параграф 2, буква в) и член 28 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност, изменена с Директива 2010/45/ЕС на Съвета от 13 юли 2010 г.
- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) Осъжда Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 270, 17.8.2015 г.

Решение на Съда (трети състав състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Obvodní soud pro Prahu — Чешка република) — Marcela Pešková, Jiří Peška/Travel Service a.s.

(Дело C-315/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Въздушен транспорт — Регламент (ЕО) № 261/2004 — Член 5, параграф 3 — Обезщетяване на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети — Обхват — Освобождаване от задължението за обезщетяване — Сблъсък на самолет с птица — Понятието „извънредни обстоятелства“ — Понятието „необходими мерки“ за предотвратяване на извънредно обстоятелство или на последиците от такова обстоятелство)

(2017/C 213/06)

Език на производството: чешки

Запитваща юрисдикция

Obvodní soud pro Prahu

Страни в главното производство

Ищци: Marcela Pešková, Jiří Peška

Ответник: Travel Service a.s.

Диспозитив

- 1) Член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91, във връзка със съображение 14 от Регламент № 261/2004, трябва да се тълкува в смисъл, че сблъсъкът на самолет с птица попада в обхвата на понятието „извънредни обстоятелства“ по смисъла на тази разпоредба
- 2) Член 5, параграф 3 от Регламент № 261/2004, във връзка със съображение 14 от същия регламент, трябва да се тълкува в смисъл, че отмяната или голямото закъснение на полет не се дължи на извънредни обстоятелства, когато тази отмяна или това закъснение е в резултат на използването от въздушен превозвач на експерт по негов избор за повторно извършване на наложили се поради сблъсък с птица проверки за сигурност, след като такива проверки вече са били извършени от притежаващ разрешение съгласно действащата правна уредба експерт.
- 3) Член 5, параграф 3 от Регламент № 261/2004, във връзка със съображение 14 от същия регламент, трябва да се тълкува в смисъл, че „необходими[те] мерки“, които въздушен превозвач е длъжен да вземе, за да намали и дори да предотврати риска от сблъсък с птица и да се освободи така от задължението си за плащане на обезщетение на пътниците по член 7 от този регламент, включват използването на контролни мерки за предотвратяване на наличието на такива птици, при условие че по-специално от техническа и административна гледна точка този въздушен превозвач действително може да вземе такива мерки, без да се налага да прави непоносими жертви с оглед на капацитета на предприятието си, и докаже, че спомнатите мерки действително са взети за полета, по време на който се е случил сблъсъкът с птица — условия, за които запитващата юрисдикция следва да провери дали са изпълнени.
- 4) Член 5, параграф 3 от Регламент № 261/2004, във връзка със съображение 14 от същия регламент, трябва да се тълкува в смисъл, че в случаите, когато закъснение от три или повече часа при пристигане, причинено не само от извънредно обстоятелство, което не би могло да се избегне със съобразени със ситуацията мерки и по отношение на което въздушният предприемач е взел всички необходими мерки за предотвратяване дори и на последиците му, но и от друго обстоятелство, което не попада в тази категория, закъснението поради първото обстоятелство трябва да се извади от общата продължителност на закъснението при пристигане на съответния полет, за да се прецени дали за закъснението при пристигане на този полет се дължи обезщетение по член 7 от този регламент.

(¹) ОВ С 414, 14.12.2015 г.

Решение на Съда (трети състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от *Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel* — Белгия) — Наказателно производство срещу *Luc Vanderborght*

(Дело С-339/15) (¹)

(Преюдициално запитване — Член 56 ДФЕС — Свободно предоставяне на услуги — Предоставяне на грижи за устната кухина и на дентални услуги — Национално законодателство, което съдържа абсолютна забрана за реклама на грижи за устната кухина и на дентални услуги — Съществуване на трансграничен елемент — Закрила на общественото здраве — Пропорционалност — Директива 2000/31/ЕО — Услуга на информационното общество — Рекламирање чрез уебсайт — Член на регламентирана професионална гилдия — Професионални правила — Директива 2005/29/ЕО — Нелоялни търговски практики — Национални разпоредби относно здравеопазването — Национални разпоредби, уреждащи регламентираните професии)

(2017/С 213/07)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Страна в главното производство

Luc Vanderborght

Диспозитив

- 1) Директива 2005/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и Регламент (ЕО) № 2006/2004 на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нелоялни търговски практики“) трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национално законодателство като разглежданото в главното производство, което защитава общественото здраве и достойнството на зъболекарската професия, от една страна, като забранява по общ и абсолютен начин рекламирането под каквато и да е форма на услугите в областта на грижите за устната кухина и денталната медицина, и от друга страна, като установява определени изисквания за дискретност, на които трябва да отговарят табелите пред кабинети по дентална медицина.
- 2) Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 година за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар („Директива за електронната търговия“) трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национално законодателство като разглежданото по главното производство, което забранява по общ и абсолютен начин рекламирането под каквато и да е форма на услуги в областта на грижите за устната кухина и денталната медицина, тъй като същото забранява всякаква форма на търговски съобщения по електронен път, включително посредством уебсайт, създаден от зъболекар.
- 3) Член 56 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национално законодателство като разглежданото по главното производство, което забранява по общ и абсолютен начин каквато и да било реклама, свързана с предоставяне на грижи за устната кухина и на услуги в областта на денталната медицина.

⁽¹⁾ ОВ С 311, 21.9.2015 г.

**Решение на Съда (девети състав) от 4 май 2017 г. — Европейска комисия/Обединено кралство
Великобритания и Северна Ирландия**

(Дело C-502/15) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 91/271/ЕИО — Членове 3 — 5 и
член 10 — Приложение I, точки А, Б и Г — Пречистване на градските отпадъчни води —
Канализационни системи — Вторично или еквивалентно пречистване — По-строго пречистване
на отпадъчните води в чувствителните зони)

(2017/C 213/08)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: К. Mifsud-Bonnici и Е. Manhaeve)

Ответник: Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: J. Kraehling, подпомаган от S. Ford, Barrister)

Диспозитив

- 1) Като не осигурило събиране и отвеждане за пречистване на водите, събрани в колбинирана канализационна система на градските отпадъчни води и дъждовните води в агломерациите на Gowerton и Llanelli в съответствие с изискванията на Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 година на Съвета за пречистването на градските отпадъчни води, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия не е изпълнило задълженията си по членове 3, 4 и 10 от тази директива, както и по приложение I, точки А и Б от нея.
- 2) Като не е въвело вторично пречистване на градските отпадъчни води на агломерацията на Ballycastle и като не е подложило градските отпадъчни води на Гибралтар на пречистване, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия не е изпълнило задълженията си по член 4 от Директива 91/271 и по приложение I, точка Б от нея.

- 3) Като не е осигурило, че градските отпадъчни води, които влизат в канализационните системи на агломерациите на Tiverton, Durham (Barkers Haugh), Chester-le-Street, Islip, Broughton Astley, Chilton, Witham и Chelmsford, преди заустването им в чувствителни зони, са подлагани на по-строго пречистване от описаното в член 4 от Директива 91/271, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия не е изпълнило задълженията си по член 5 от тази директива и по приложение I, точка Б от нея.
- 4) Отхвърля иска в останалата му част.
- 5) Осъжда Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 16, 18.1.2016 г.

Решение на Съда (първи състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Обединено кралство) — Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Brockenhurst College

(Дело C-699/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Данък върху добавената стойност (ДДС) — Директива 2006/112/ЕО — Случаи на освобождаване — Възмездно предоставяне на ресторантьорски и развлекателни услуги от учебно заведение в полза на ограничен кръг потребители)

(2017/С 213/09)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Ответник: Brockenhurst College

Диспозитив

Член 132, параграф 1, буква и) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкува в смисъл, че могат да се квалифицират като „тясно свързани“ с основната доставка на образователни услуги и следователно като освободени от данък върху добавената стойност дейностите, упражнявани при обстоятелства като тези в главното производство и състоящи се във възмездното предоставяне от студентите във висше учебно заведение в рамките на обучението им на ресторантьорски и развлекателни услуги спрямо трети лица, при положение че тези услуги са от съществено значение за тяхното обучение и че предназначението им не е реализирането на допълнителен доход за това учебно заведение чрез извършването на сделки, които са в пряка конкуренция със сделките, извършвани от търговските предприятия, подлежащи на облагане с данък върху добавената стойност, което запитващата юрисдикция следва да провери.

⁽¹⁾ ОВ С 78, 29.2.2016 г.

Решение на Съда (втори състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Augstākā tiesa — Латвия) — Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde/Rīgas pašvaldības SIA „Rīgas satiksme“

(Дело C-13/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 95/46/ЕО — Член 7, буква е) — Лични данни — Условия за законосъобразно обработване на лични данни — Понятие „необходимост за целите на законните интереси на трето лице“ — Искане, с оглед на предявяването на права по съдебен ред, да бъдат разкрити личните данни на лице, причинило пътнотранспортно произшествие — Задължение на администратора да уважи такова искане — Липса)

(2017/C 213/10)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Augstākā tiesa

Страни в главното производство

Жалбоподател: Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde

Отговорник: Rīgas pašvaldības SIA „Rīgas satiksme“

Диспозитив

Член 7, буква е) от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни трябва да се тълкува в смисъл, че не създава задължение за разкриване на лични данни пред трето лице, за да може то да предяви пред гражданските съдилища иск за обезщетение за вредите, причинени му от лицето, ползващо се от защитата на тези данни. Същевременно член 7, буква е) от тази директива допуска разкриване на такива данни въз основа на националното право.

⁽¹⁾ ОВ С 111, 29.3.2016 г.

Решение на Съда (първи състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL/Administration des douanes et droits indirects

(Дело C-17/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Регламент (ЕО) № 1889/2005 — Контрол на пари в брой, които се внасят и изнасят от Европейския съюз — Член 3, параграф 1 — Физическо лице, което влиза или излиза от Съюза — Задължение за деклариране — Международна транзитна зона на летище на държава членка)

(2017/C 213/11)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL

Отговорник: Administration des douanes et droits indirects

Диспозитив

Член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1889/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2005 година относно контрола на пари в брой, които се внасят и изнасят от Общността, трябва да се тълкува в смисъл, че предвиденото в него задължение за деклариране се прилага в международната транзитна зона на летище на държава членка.

⁽¹⁾ ОВ С 90, 7.3.2016 г.

Решение на Съда (втори състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Landgericht Stralsund — Германия) — HanseYachts AG/Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA

(Дело C-29/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Член 27 — Висящ процес — Съд, който е сезиран първи — Член 30, точка 1 — Понятие за документ за образуване на производството или за равностоен документ — Искане за съдебна експертиза с цел обезпечаване на доказателства за факти по бъдещ иск)

(2017/C 213/12)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Stralsund

Страни в главното производство

Ищец: HanseYachts AG

Ответници: Port D’Hiver Yachting SARL, Société Maritime Côte D’Azur, Compagnie Generali IARD SA

Диспозитив

Член 27, параграф 1 и член 30, точка 1 от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкуват в смисъл, че в случаите на висящ процес моментът, в който е образувано производството с цел извършване на действие по събиране на доказателства преди предявяването на иска, не може да се приеме за момент, в който по смисъла на посочения член 30, точка 1 „се счита сезиран“ съдът, който трябва да разгледа иска, предявен в същата държава членка въз основа на установеното в резултат от това действие.

⁽¹⁾ ОВ С 136, 18.4.2016 г.

Решение на Съда (осми състав) от 4 май 2017 г. (преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus — Финландия) — Производство по жалба на А Оу

(Дело C-33/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Данък върху добавената стойност — Директива 2006/112/ЕО — Член 148, буква г) — Освобождаване — Доставка на услуги за посрещане на непосредствените нужди на плавателните съдове, предназначени за плаване в открито море, или на товарите им — Товарно-разтоварни услуги, извършени от подизпълнител за сметка на посредник)

(2017/C 213/13)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

A Oy

в присъствието на: Veronsaajien oikeudenvallontayksikkö

Диспозитив

- 1) Член 148, буква г) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност трябва да се тълкува в смисъл, че товаренето и разтоварването на плавателен съд са услуги, предназначени за посрещане на непосредствените нужди на товара на плавателните съдове, посочени в член 148, буква а) от тази директива.
- 2) Член 148, буква г) от Директива 2006/112 трябва да се тълкува в смисъл, от една страна, че могат да бъдат освободени не само доставките на услуги по товарене и разтоварване на плавателен съд, попадащи в обхвата на член 148, буква а) от тази директива, извършвани на последния етап от търговската верига по предоставяне на тези услуги, но и извършваните на по-ранен етап доставки, каквато е доставката на услуги от подизпълнител в полза на икономически оператор, който впоследствие я фактурира на спедиторско или транспортно предприятие, и от друга страна, че могат да бъдат освободени и товарно-разтоварните услуги, предоставяни на държателя на товара, като например на износителя или на вносителя на стоката.

⁽¹⁾ ОВ С 111, 29.3.2016 г.

Решение на Съда (седми състав) от 4 май 2017 г. — Comercializadora Eloro, SA/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO), Zumex Group, SA

(Дело C-71/16 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Марка на Европейския съюз — Заявка за регистрация на фигуративна марка, съдържаща словния елемент „ZUMEX“ — Възражение на притежателя на словната марка „JUMEX“ — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 15, параграф 1, втора алинея, буква б), и член 42, параграф 2 — Доказване на използването — Използване в Европейския съюз — Член 76, параграф 2 — Допълнителни доказателства за използването, представени със закъснение пред апелативния състав — Право на преценка на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO))

(2017/C 213/14)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Comercializadora Eloro, S.A. (представител: J. L. de Castro Hermida, abogado)

Други страни в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: S. Palmero Cabezas), Zumex Group, SA (представител: M. C. March Cabrelles, abogada)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Comercializadora Eloro, S.A. да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 191, 30.5.2016 г.

Решение на Съда (седми състав) от 4 май 2017 г. — Европейска комисия/Република Гърция(Дело С-98/16) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Данъчни въпроси — Свободно движение на капитали — Член 63 ДФЕС — Член 40 Споразумението за ЕИП — Данъчно облагане при наследяване — Завеждаване в полза на организации с нестопанска цел за съществуващи организации — Прилагане на преференциална ставка за съществуващи или законно установени в Гърция организации, както и за сходни чуждестранни организации, при условията на взаимност — Различно третиране — Ограничаване — Обосноваване)

(2017/С 213/15)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: W. Roels и D. Triantafyllou)

Отговорник: Република Гърция (представители: M. Tassoulou и V. Karra)

Диспозитив

- 1) Като е приела и оставила в сила правна уредба, която предвижда преференциална ставка за облагане с данък върху наследствата при завеждания в полза на организации с нестопанска цел, установени в други държави — членки на Европейския съюз или на Европейското икономическо пространство, при условията на взаимност, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по член 63 ДФЕС и член 40 от Споразумението за Европейското икономическо пространство от 2 май 1992 г.
- 2) Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 145, 25.4.2016 г.

Решение на Съда (седми състав) от 4 май 2017 г. — August Storck KG/Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)(Дело С-417/16 Р) ⁽¹⁾

(Обжалване — Марка на Европейския съюз — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 7, параграф 1, буква б) — Абсолютни основания за отказ — Фигуративна марка — Изображение на опаковка с квадратна форма в бяло и синьо — Отличителен характер)

(2017/С 213/16)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: August Storck KG (представители: I. Rohr и P. Goldenbaum, Rechtsanwältinnen)

Друга страна в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда August Storck KG да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 428, 21.11.2016 г.

Определение на Съда (десети състав) от 27 април 2017 г. (преюдициално запитване от Tribunalul Specializat Mureş — Румъния) — Michael Tibor Bachman/FAER IFN SA

(Дело C-535/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Защита на потребителите — Директива 93/13/ЕИО — Член 2, буква б) — Неравноправни клаузи в сключените с потребителите договори — Понятие „потребител“ — Физическо лице, сключило договор за новация с кредитна институция с цел погасяване на задължения за връщане на кредити, договорени от търговско дружество с тази институция)

(2017/C 213/17)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Tribunalul Specializat Mureş

Страни в главното производство

Жалбоподател: Michael Tibor Bachman

Ответник: FAER IFN SA

Диспозитив

Член 2, буква б) от Директива № 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори трябва да се тълкува в смисъл, че физическо лице, което по силата на договор за новация поема пред кредитна институция задължение за погасяване на кредити, първоначално отпуснати на дадено дружество за целите на неговата дейност, може да се приеме за потребител по смисъла на тази разпоредба когато това физическо лице няма явна връзка със съответното дружество, но е постъпило по този начин поради връзките, които има, извън дейността си по занятие, с лицето, което е управител на дружеството, както и с лицето, подписало акцесорни договори към първоначалните договори за кредит (договори за поръчителство, договор за обезпечение върху недвижим и/от за ипотека).

⁽¹⁾ ОВ С 38, 6.2.2017 г.

Преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Minden (Германия), постъпило на 25 януари 2017 г. — Daher Muse Ahmed/Федерална република Германия

(Дело C-36/17)

(2017/C 213/18)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgericht Minden

Страни в главното производство

Жалбоподател: Daher Muse Ahmed

Ответник: Федерална република Германия

С определение от 5 април 2017 г. Съдът на Европейския съюз (трети състав) постанови, че разпоредбите и принципите на Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство ⁽¹⁾, уреждащи пряко или непряко сроковете за отправяне на искане за обратно приемане, не са приложими в случай като разглеждания в главното производство, в който гражданин на трета държава е подал молба за международна закрила в държава членка, след като друга държава членка му е предоставила субсидиарна закрила.

⁽¹⁾ ОВ L 180, 2013 г., стр. 31 и поправка в ОВ L 49, 2017 г., стр. 50.

Жалба, подадена на 16 февруари 2017 г. от Redprug GmbH срещу решението на Общия съд (седми състав), постановено на 15 декември 2016 г. по дело T-227/15 — Redprug GmbH/EUIPO

(Дело C-86/17 P)

(2017/C 213/19)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Redprug GmbH (представител: S. Schiller, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Искания на жалбоподателя

- да бъде отменено решението на Общия съд по дело T-227/15 от 15 декември 2016 г. и да отхвърли възражението;
- да бъде осъдена EUIPO да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя в настоящото производство;
- да бъде осъдено Redwell Manufaktur GmbH да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя в производството пред отдела по спорове и пред апелативния състав на EUIPO.

Основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподателя

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „Redprug“ за стоки от клас 11 — заявка за регистрация на марка на Общността № 10 934 305

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: другата страна в производството

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: словна марка на Общността № 004769717 „redwell INFRAROT HEIZUNGEN“ за стоки от клас 11; австрийска словна марка, № 232549 „Redwell“ за стоки от клас 11; международна словна марка (СОИС), регистрирана с № 914971, „Redwell“ за стоки от клас 11 и фирмено наименование в Австрия „REDWELL Manufaktur GmbH“ за отоплителни системи и отоплителни уреди, и по-специално отоплителни уреди и отоплителни инсталации с инфрачервени лъчи

Решение на отдела по спорове: уважава възражението

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата

Основание: Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, стр. 1).

Преюдициално запитване от **Amtsgerichts Hamburg (Германия)**, постъпило на 6 март 2017 г. —
Angela Irmgard Diedrich и др./Société Air France SA

(Дело C-112/17)

(2017/C 213/20)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Hamburg

Страни в главното производство

Ищци: Angela Irmgard Diedrich, Thorsten Diedrich, Angel Wendy Mara Diederich

Ответник: Société Air France SA

С определение от 6 април 2017 г. делото е заличено от регистъра на Съда.

Преюдициално запитване от **Commissione tributaria provinciale di Roma (Италия)**, постъпило на
10 март 2017 г. — **Luigi Bisignani/Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale 1 di Roma**

(Дело C-125/17)

(2017/C 213/21)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Commissione tributaria provinciale di Roma

Страни в главното производство

Жалбоподател: Luigi Bisignani

Ответник: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale 1 di Roma

Преюдициален въпрос

„Допуска ли член 64 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) във връзка с предходния член 63 и следващия член 65, както и Директива 2011/16/ЕС на Съвета от 15 февруари 2011 г., когато се дава възможност на националните законодателства да запазят ограниченията в сила към 31 декември 1993 на движенията на капитали с произход от трети страни или предназначени за тях с цел предотвратяване на потенциални загуби на постъпления за държавите членки и установяване на нередовни или незаконосъобразни операции, които изглежда противоречат или представляват нарушение на данъчната уредба и въз основа на принципите на субсидиарност и пропорционалност съгласно член 5 от Договора за Европейския съюз, като се прави разграничение между данъчнозадължени лица, които не се намират в еднакво положение по отношение на мястото им на пребиваване или местонахождение на капитала им, национална правна уредба, която по смисъла на член 9, букви с) и d), първа алинея от Закон № 97 от 6 август 2013 г. (Европейски закон 2013) поне според предложеното от двете страни тълкуване отменяла окончателно (а не преформулирала) състава на данъчното нарушение, предвидено и наказвано в членове 4 и 5 от Декрет-закон № 167 от 28 юни 1990 г., преобразуван с изменения в Закон № 227 от 4 август 1990 г., при това без да се прави разграничение между различните хипотези на движение на капитали между държавите членки на Съюза, включително между държави или територии с привилегирован данъчен режим?“

**Преюдициално запитване от Bundesgerichtshof (Германия), постъпило на 14 март 2017 г. —
Peugeot Deutschland GmbH/Deutsche Umwelthilfe eV**

(Дело С-132/17)

(2017/С 213/22)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Peugeot Deutschland GmbH

Ответник: Deutsche Umwelthilfe eV

Преюдициален въпрос

Предлага ли лицето, поддържащо видеоканал в интернет приложението YouTube, на който интернет потребителите могат да получат достъп до кратки рекламни видеоматериали за модели нови леки автомобили, аудиовизуална медийна услуга по смисъла на член 1, параграф 1, буква а) от Директива 2010/13/ЕС? ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Директива 2010/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 година за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (ОВ L 95, стр. 1).

**Преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per la Calabria (Италия),
постъпило на 22 март 2017 г. — Lloyd's of London/Agenzia Regionale per la Protezione
dell'Ambiente della Calabria**

(Дело С-144/17)

(2017/С 213/23)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale Calabria

Страни в главното производство

Жалбоподател: Lloyd's of London

Ответник: Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Calabria

Преюдициален въпрос

Допускат ли принципите, закрепени в европейската правна уредба в областта на конкуренцията, и по-специално Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), както и произхождащите от тях принципи, като самостоятелност и тайна на офертите, национална правна уредба съгласно тълкуването ѝ в съдебната практика, която допуска едновременно участие в една и съща процедура, обявена от възлагач орган, на няколко обединения на застрахователи, членувачи в Lloyd's of London, чиито оферти са подписани от едно и също лице — генерален представител за страната?

Преюдициално запитване от Landgericht München I (Германия), постъпило на 24 март 2017 г. —
Bastei Lübbe GmbH & Co. KG/Michael Strotzer

(Дело C-149/17)

(2017/C 213/24)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht München I

Страни в главното производство

Ищец: Bastei Lübbe GmbH & Co. KG

Ответник: Michael Strotzer

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 8, параграфи 1 и 2 във връзка с член 3, параграф 1 от Директива 2001/29/ЕО ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че санкциите за нарушения на правото на предоставяне на публично разположение на произведение продължават да са „ефективни, съразмерни и възпиращи“ и когато е изключена отговорността за причинени вреди от страна на притежател на интернет връзка, чрез която са извършени нарушения на авторските права посредством Filesharing („обмен на файлове“), ако притежателят на интернет връзката посочи най-малко един член на семейството, който наред с него е имал възможност за достъп до посочената интернет връзка, без обаче да съобщи установени посредством съответни проучвания по-конкретни подробности относно момента и начина на използване на интернет от страна на този член на семейството?
- 2) Трябва ли член 3, параграф 2 от Директива 2004/48/ЕО ⁽²⁾ да се тълкува в смисъл, че мерките за изпълнение на права върху интелектуалната собственост продължават да са „ефективни“ и когато е изключена отговорността за причинени вреди от страна на притежател на интернет връзка, чрез която са извършени нарушения на авторските права посредством Filesharing („обмен на файлове“), ако притежателят на интернет връзката посочи най-малко един член на семейството, който наред с него е имал възможност за достъп до посочената интернет връзка, без обаче да съобщи установени посредством съответни проучвания по-конкретни подробности относно момента и начина на използване на интернет от страна на този член на семейството?

⁽¹⁾ Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, 2001 г., стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 230).

⁽²⁾ Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно упражняването на права върху интелектуалната собственост (ОВ L 157, 2004 г., стр. 45; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 56).

Преюдициално запитване от Consiglio di Stato (Италия), постъпило на 24 март 2017 г. — Consorzio
Italian Management e Catania Multiservizi SpA/Rete Ferroviaria Italiana SpA

(Дело C-152/17)

(2017/C 213/25)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподател: Consorzio Italian Management e Catania Multiservizi SpA

Ответник: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Преюдициални въпроси

- 1) Съвместимо ли е с правото на Европейския съюз (и по-специално с член 3, параграф 3 ДЕС, членове 26 ДФЕС, 56—58 ДФЕС и 101 ДФЕС, член 16 от Хартата на основните права на Европейския съюз) и с Директива 2004/17⁽¹⁾ тълкуването на вътрешно право, което изключва преразглеждането на цените в договори, отнасящи се до т.нар. специални сектори, по-специално тези, чийто предмет е различен от секторите, посочени в самата директива, но е свързан с тези сектори с инструментална връзка?
- 2) Съвместима ли е Директива 2004/17 (в случай че се приеме, че изключването на преразглеждането на цените за всички договори, които са сключени и се прилагат в сферата на т.нар. специални сектори, е пряко следствие от Директивата), с принципите на Европейския съюз (и по-специално с член 3, параграф 1 ДЕС, членове 26 ДФЕС, 56—58 ДФЕС и 101 ДФЕС, член 16 от Хартата на основните права на Европейския съюз) „поради несправедливост, непропорционалност и промяна на договорното равновесие и следователно на правилата на ефективния пазар?

⁽¹⁾ Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги (ОВ L 134, 2004 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 3).

Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 3 април 2017 г. — Morgan Stanley & Co International plc/Ministre de l'Économie et des Finances

(Дело C-165/17)

(2017/C 213/26)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Жалбоподател: Morgan Stanley & Co International plc

Отговорник: Ministre de l'Économie et des Finances

Преюдициални въпроси

- 1) В случай че разходите на установен в една държава членка клон са предназначени единствено за сделките на намиращата се в друга държава членка негова централа, трябва ли разпоредбите на член 17, параграфи 2, 3 и 5 и член 19, параграф 1 от Шеста директива 77/388/ЕИО⁽¹⁾, възпроизведени в членове 168, 169 и 173—175 от Директива 2006/112/ЕО⁽²⁾, да се тълкуват в смисъл, че държавата членка, в която е регистриран клонът, трябва да прилага за тези разходи приложимата за клона пропорция на приспадане, определяна с оглед на сделките, извършени от него в държавата, в която е регистриран, и на приложимите в нея правила, или приложимата за централата пропорция на приспадане, или пък специфична пропорция на приспадане, определяна чрез едновременното прилагане на правилата на държавите членки, в които съответно е регистриран клонът и се намира централата, по-специално предвид евентуалното наличие на режим за облагане по избор на тези сделки с данък върху добавената стойност?
- 2) Кои правила следва да бъдат приложени в особената хипотеза, в която разходите на клона са направени както за извършване на неговите сделки в държавата, в която е регистриран, така и на сделките на централата, по-специално с оглед на понятията за общи разходи и за пропорционално приспадане?

⁽¹⁾ Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, 1977 г., стр. 1).

⁽²⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Преюдициално запитване, отправено от Административен съд — Варна (България) на 10 април 2017 година — Началник на Митница Варна/„САКСА“ ООД

(Дело C-185/17)

(2017/C 213/27)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Административен съд — Варна

Страни в главното производство

Жалбоподател: Началник на Митница Варна

Ответник: „САКСА“ ООД

Преюдициални въпроси

1. Правилото, записано в поясненията на таблица 3 от Стандарт EN 590/сегашен EN 590:2014/, че „Определението за газол по митническата тарифа на Европейския съюз може да не се прилага към класовете, предназначени за използване при арктически климат или при сурови зимни условия“, означава ли, че за този вид гориво, могат да не се прилагат общите правила в Допълнителна бележка 2 към Глава 27, б. г/и б. д/на Общата митническа тарифа за целите на тарифното класиране на стоката?
2. В случай на положителен отговор на първия въпрос и в хипотезата, в която се установи, че стоката, за която възниква митническо задължение отговаря на дефиницията за „дизелово гориво за употреба в арктични или климати със сурова зима“, съобразно критериите на Стандарт EN 590, следва ли същото да се класира под тарифен номер 27101943 от Комбинираната номенклатура, отговарящ за „газол“ или следва да се приложат общите правила в Допълнителна бележка 2 към Глава 27, б. г/и б. д/на Общата митническа тарифа?
3. В случай на положителен отговор на първия въпрос, кои са критерии по които се преценява кога се прилага определението за газол по митническата тарифа на Европейския съюз и кога е необходимо да се използват изискванията и методите за изпитване съгласно Стандарт EN 590, за целите на тарифното класиране на стоката?
4. Методите и показателите за изследване посочени в Допълнителна забележка 2 към Глава 27, б. г/и б. д/на Общата митническа тарифа, достатъчни ли са за пълното и точното охарактеризиране на една стока като „газол“ или следва да се вземат предвид всички химични показатели, които са характерни за нея?

Преюдициално запитване от Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Словения), постъпило на 25 април 2017 г. — Nova Kreditna Banka Maribor d.d./Република Словения

(Дело C-215/17)

(2017/C 213/28)

Език на производството: словенски

Запитваща юрисдикция

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Страни в главното производство

Жалбоподател: Nova Kreditna Banka Maribor d.d.

Ответник: Република Словения

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 1, параграф 2, буква в), трето тире от Директива 2003/98, изменен с Директива 2013/37 (консолидиран текст), с оглед на подхода за минимална хармонизация, да се тълкува в смисъл, че национална правна уредба може да създаде възможност за неограничен (безусловен) достъп до цялата информация, съдържаща се в договори относно авторски права и консултантски договори, дори когато те се определят като търговска тайна, и тази правна уредба да предвижда това само по отношение на субекти, намиращи се под доминиращото влияние на държавата, но не и за другите задължени субекти, и дали върху тълкуването оказва влияние и Регламент (ЕС) № 575/2013 по отношение на правилата за оповестяването на информация и по-специално в смисъл, че достъпът до обществена информация съгласно Директива 2003/98 не може да бъде по-широк от предвиденото в единните правила за оповестяване на данни, предвидени в посочения регламент?
- 2) Трябва ли Регламент № 575/2013, разглеждан в светлината на правилата за оповестяване на информация във връзка с търговската дейност на банките, и по-точно член 446 и член 432, параграф 2 в Осма част от този регламент да се тълкуват в смисъл, че тези правила не допускат правна уредба на държава членка, налагаща на банка, която е или е била под доминиращото влияние на публичноправни субекти, да оповестява информация за сключени договори за извършване на консултантски услуги, адвокатски услуги, услуги на автори на интелектуални произведения и други интелектуални услуги и по-точно информацията, свързана с вида сключена сделка, договорния партньор (за юридическите лица: наименование или предмет на дейност, седалище, адрес на управление), стойността на договора, размера на отделните плащания, датата на сключване на договора, продължителността на търговското правоотношение и сходни данни, съдържащи се в приложенията към договорите — цялата тази информация, създадена през периода на обвързване с доминиращото влияние — без предвиждане на каквото и да е изключение от това задължение и без възможност за сравнително претегляне на обществен интерес да се получи достъп до данните и интереса на банката от запазване на търговската тайна, ако не става въпрос за случай, съдържащ трансграничен елемент?

Жалба, подадена на 27 април 2017 г. от Plásticos Españoles, S.A. (ASPLA) и Armando Álvarez, S.A. срещу решението, постановено от Общия съд (трети разширен състав) на 17 февруари 2017 г. по дело T-40/15, ASPLA и Armando Álvarez/Европейски съюз

(Дело C-222/17 P)

(2017/C 213/29)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподатели: Plásticos Españoles, S.A. (ASPLA) и Armando Álvarez, S.A. (представители: S. Moya Izquierdo и M. Troncoso Ferrer, abogados)

Друга страна в производството: Европейски съюз

Искания на жалбоподателите

— Да се отмени решението на Общия съд на Европейския съюз от 17 февруари 2017 г. по дело T-40/15 и да се осъди Европейският съюз да плати на жалбоподателите сумата от 3 495 038,66 EUR обезщетение за нарушението на член 47, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз, допуснато от Общия съд на Европейския съюз, както и съответните компенсаторни лихви и лихви за забава.

Основания и основни доводи

1. Липса на мотиви и явна грешка при прилагане на правото при изчисляването на подходящата продължителност между приключването на писмената фаза на производството и откриването на неговата устна фаза.
2. Грешка при прилагане на правото, свързана с преценката на лихвите върху глобата като вреди.
3. Грешка при прилагане на правото във връзка с прилагането на принципа за забраната за произнасяне *ultra petita*.

4. Нарушение на правото на защита на жалбоподателите във връзка с оценката на претърпените имуществени вреди.
5. Грешка при прилагане на правото, тъй като обжалваното съдебно решение съдържа явно противоречие относно периода, за който следва да се плати обезщетение.

Преюдициално запитване от Østre Landsret (Дания), постъпило на 2 май 2017 г. — Érdem Deha Altiner, Isabel Hanna Ravn/Udlændingestyrelsen (Danish Immigration Service)

(Дело C-230/17)

(2017/C 213/30)

Език на производството: датски

Запитваща юрисдикция

Østre Landsret

Страни в главното производство

Жалбоподател: Érdem Deha Altiner, Isabel Hanna Ravn

Ответник: Udlændingestyrelsen

Преюдициални въпроси

Недопустимо ли е съгласно член 21 от Договора за функционирането на Европейския съюз — във връзка и по аналогия с Директивата за свободното движение ⁽¹⁾ — държава членка да откаже да предостави производно право на пребиваване на гражданин на трета страна, член на семейството на гражданин на Съюза, който е гражданин на тази държава членка и се е завърнал в нея, след като е упражнил правото си на свободно движение, когато влизането на члена на семейството на територията на държавата членка или подаването на заявлението за право на пребиваване не е естествено продължение на завръщането на гражданина на Съюза?

⁽¹⁾ . Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите-членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 2004 г. стр. 77; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 56).

Преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus (Финландия), постъпило на 10 май 2017 г. — Е.

(Дело C-240/17)

(2017/C 213/31)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

Жалбоподател: Е.

Ответник: Maahanmuuttovirasto

Преюдициални въпроси

- 1) Има ли задължението за провеждане на консултации между договарящите се държави, предвидено в член 25, параграф 2 от Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген, правно действие, на което гражданинът на трета държава да може да се позове, когато договаряща държава наложи спрямо него забрана за влизане на цялата територия на Шенгенското пространство и приеме решение за връщане в държавата му по произход с мотива, че представлява опасност за обществения ред и обществената сигурност?

- 2) Ако член 25, параграф 2 от посочената конвенция е приложим при приемането на решението, забраняващо влизането, трябва ли консултациите да започнат преди приемането на решението, забраняващо влизането, или тези консултации могат да бъдат водени само след като е взето решението за връщане и след като е наложена забраната за влизане?
 - 3) Ако консултациите могат да бъдат водени само след като е взето решението за връщане и след като е наложена забраната за влизане, представлява ли фактът, че консултациите са в ход между договарящите се държави и че другата договаряща се държава не е обявила дали възнамерява да оттегли разрешението за пребиваване на гражданина на третата държава, пречка за връщането на гражданина на третата държава в държавата му по произход и за влизането в сила на забраната за влизане на цялата територия на Шенгенското пространство?
 - 4) Как трябва да постъпи договаряща се държава, когато договарящата държава, издала разрешение за пребиваване, въпреки отправени повторни искания, не взема становище по оттеглянето на разрешението за пребиваване, което е издала на гражданина на трета държава?
-

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 3 май 2017 г. — Sotiropoulou и др./Съвет

(Дело T-531/14) ⁽¹⁾

(Извъндоговорна отговорност — Икономическа и парична политика — Решения, отправени към държава членка с оглед на коригиране на положение на прекомерен дефицит — Напалване и претрахане на пенсионни права в Гърция — Достатъчно съществено нарушение на правна норма, от която частноправните субекти черпят права)

(2017/C 213/32)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищци: Leïmonia Sotiropoulou (Патра, Гърция) и 63-та други ищци, чиито имена са посочени в приложение към решението (представител: K. Chrysogonos, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: A. de Gregorio Merino, E. Chatziioakeimidou и E. Dumitriu-Segnana)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: J.-P. Kerpenne и M. Konstantinidis)

Предмет

Искане на основание член 268 ДФЕС за обезщетение за вредите, които ищците твърдят, че са претърпели в резултат на приемането на решенията на Съвета, отправени към Република Гърция във връзка със задействането на предвидения в член 126 ДФЕС механизъм

Диспозитив

- 1) Отхвърля иска.
- 2) Осъжда 2-жа Leïmonia Sotiropoulou и другите ищци, чиито имена са посочени в приложение, да заплатят съдебните разноски.
- 3) Европейската комисия понася собствените си разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 351, 6.10.2014 г.

Решение на Общия съд от 12 май 2017 г. — Costa/Парламент

(Съединени дела T-15/15 и T-197/15) ⁽¹⁾

(Възнаграждения на членовете на Парламента — Пенсия за осигурителен стаж — Спиране — Възстановяване — Правило за ненадрупване — Правилник за изплащане на разноски и надбавки на членовете на Европейския парламент — Препращане към националното законодателство — Член 12, параграф 2а, буква ф) от Правилника за пожизнените надбавки на членовете на Европейския парламент — Възнаграждение, получено за изпълнение на функцията на председател на италиански пристанищен орган — Оправдани правни очаквания)

(2017/C 213/33)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Paolo Costa (Венеция, Италия) (представители: G. Orsoni и M. Romeo, адвокати)

Ответник: Европейски парламент (представители: G. Corstens и S. Seyr)

Предмет

Две жалби, подадени на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решения на бюрото на Парламента от 20 октомври 2014 г. и от 9 февруари 2015 г. съответно за спиране на временната пенсия, отпусната на жалбоподателя и възстановяване на сумата от 49 770,42 EUR, изплатена на това основание, както и дебитно известие 2015-239 от 23 февруари 2015 г. във връзка с това вземане

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбите.
- 2) Осъжда г-н Paolo Costa да заплати съдебните разноски, включително разноските по обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 81, 9.3.2015 г.

Решение на Общия съд от 16 май 2017 г. — Landeskreditbank Baden-Württemberg/ЕЦБ

(Дело T-122/15) ⁽¹⁾

(Икономическа и парична политика — Пруденциален надзор върху кредитните институции — Член 6, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 — Член 70, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 468/2014 — Единен надзорен механизъм — Компетентност на ЕЦБ — Децентрализирано упражняване от националните органи — Оценка на значимостта на кредитна институция — Необходимост от пряк надзор от ЕЦБ)

(2017/C 213/34)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank (Карлсруе, Германия) (представители: първоначално А. Glos, К. Lackhoff и М. Benzing, впоследствие А. Glos и М. Benzing, адвокати)

Ответник: Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: първоначално Е. Kouperidou, Р. Вах и А. Riso, впоследствие Е. Kouperidou и Р. Вах, подпомагани от Н.-Г. Kamann, адвокат)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: W. Mölls и К.-Р. Wojcik)

Предмет

Жалба на основание на член 263 от ДФЕС за отмяна на Решение ЕЦБ/SSM/15/1 на ЕЦБ от 5 януари 2015 г., прието в приложение на член 6, параграф 4 и на член 24, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 година за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 2013 г., стр. 63), с което ЕЦБ отказва да приеме, че жалбоподателят представлява по-малко значимо лице по смисъла на член 6, параграф 4 от същия регламент

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank да понесе собствените си съдебни разноски, както и тези на Европейската централна банка.
- 3) Европейската комисия понася собствените си съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 178, 1.6.2015 г.

Решение на Общия съд от 11 май 2017 г. — Barqawi/Съвет(Дело T-303/15) ⁽¹⁾**(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия —
Затразяване на средства — Явна грешка в преценката)**

(2017/C 213/35)

Език на производството: френски

Страни**Жалбоподател:** Ahmad Barqawi (Дубай, Обединени арабски емирства) (представители: J.-P. Buyle и L. Cloquet, avocats)**Ответник:** Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално G. Étienne и N. Rouam, впоследствие G. Étienne и S. Kuriakouridou, и накрая S. Kuriakouridou)**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/383 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 64, 2015 г., стр. 41) и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/375 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 64, 2015 г., стр. 10) в частта, в която името на жалбоподателя е вписано в списъка на лицата и образуванията, по отношение на които се прилагат ограничителните мерки

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/383 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия, както и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/375 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, в частта, в която те се отнасят до г-н Ahmad Barqawi.*
- 2) *Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски, както и тези на г-н Barqawi.*

⁽¹⁾ ОВ С 245, 27.7.2015 г.

Решение на Общия съд от 11 май 2017 г. — Abdulkarim/Съвет(Дело T-304/15) ⁽¹⁾**(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия —
Затразяване на средства — Явна грешка в преценката)**

(2017/C 213/36)

Език на производството: френски

Страни**Жалбоподател:** Mouhamad Wael Abdulkarim (Дубай, Обединени арабски емирства) (представители: J.-P. Buyle и L. Cloquet, avocats)**Ответник:** Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално G. Étienne и N. Rouam, впоследствие G. Étienne и S. Kuriakouridou, и накрая S. Kuriakouridou)**Предмет**

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/383 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 64, 2015 г., стр. 41) и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/375 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 64, 2015 г., стр. 10) в частта, в която името на жалбоподателя е вписано в списъка на лицата и образуванията, по отношение на които се прилагат ограничителните мерки

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/383 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия, както и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/375 на Съвета от 6 март 2015 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, в частта, в която те се отнасят до г-н Mouhamad Wael Abdulkarim.*
- 2) *Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски, както и тези на г-н Abdulkarim.*

⁽¹⁾ ОВ С 245, 27.7.2015 г.

Решение на Общия съд от 11 май 2017 г. — КК/EASME

(Дело T-376/15) ⁽¹⁾

(Рамкова програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ — Покана за представяне на предложения по работна програма 2014 — 2015 г. — Програма за насърчаване на иновациите в МСП — Решение на EASME, с което предложението се обявява за недопустимо — Правило за „еднократно представяне“ — Процедура за преразглеждане на оценката — Временна недостъпност на електронния портал за подаване на предложения — Грешка в преценката — Нарушение на процесуалните правила — Извъндоговорна отговорност)

(2017/С 213/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: КК (представител: J.-P. Spitzer, адвокат)

Отговорник: Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия (EASME) (представители: A. Pallares Allueva и E. Fierro Sedano, подпомагани от A. Duron и D. Waelbroeck, адвокати)

Предмет

Искане на основание член 263 ДФЕС за отмяна на решение на EASME от 15 юни 2015 г. за отхвърляне на представено от жалбоподателя предложение в отговор на покани за представяне на предложения и свързани дейности по работните програми за 2014—2015 г. по рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“ (2014—2020 г.) и по програмата за научни изследвания и обучение на Европейската общност за атомна енергия (2014—2018 г.) в допълнение към „Хоризонт 2020“ (ОВ С 361, 2013 г., стр. 9), и от друга страна, искане на основание член 263 ДФЕС за обезщетение за вредите, които жалбоподателят смята, че е претърпял вследствие на това отхвърляне

Диспозитив

- 1) *Отхвърля жалбата.*
- 2) *Осъжда КК да заплати съдебните разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 243, 4.7.2016 г.

Решение на Общия съд от 16 май 2017 г. — Metronia/EUIPO — Zitro IP (TRIPLE O NADA)(Дело T-159/16) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „TRIPLE O NADA“ — По-ранна фигуративна марка на Европейския съюз „TRIPLE BINGO“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2017/C 213/38)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Metronia, SA (Мадрид, Испания) (представител: A. Vela Ballesteros, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: J. Crespo Carrillo)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Zitro IP Sàrl (Люксембург, Люксембург) (представител: A. Canela Giménez, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на EUIPO от 15 февруари 2016 г. (преписка R 2605/2014-4) относно производство по възражение между Zitro IP и Metronia

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Metronia, SA да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ C 211, 13.6.2016 г.

Определение на Общия съд от 3 май 2017 г. — De Nicola/ЕИБ(Дело T-71/16 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Персонал на ЕИБ — Аттестиране — Доклад за развитие на кариерата — Процедура за оценяване за 2007 г. — Грешки при прилагане на правото — Явно неоснователна жалба)

(2017/C 213/39)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: G. Ferabecoli, адвокат)

Друга страна в производството: Европейска инвестиционна банка (ЕИБ) (представители: първоначално G. Nuvoli и F. Martin, впоследствие G. Nuvoli и G. Faedo, подпомагани от A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (състав от един съдия) от 18 декември 2015 г., De Nicola/ЕИБ (F-82/12, EU:F:2015:166), с която се иска частична отмяна на това решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

2) Г-н Carlo De Nicola понася направените от него, както и от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) съдебни разноски в рамките на настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 4.4.2016 г.

Определение на Общия съд от 3 май 2017 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело T-73/16 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Служители на ЕИБ — Психически тормоз — Извъндоговорна отговорност — Грешки при прилагане на правото — Явно неоснователно обжалване)

(2017/С 213/40)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Щрасен, Люксембург) (представител: G. Ferabecoli, адвокат)

Друга страна в производството: Европейска инвестиционна банка (ЕИБ) (представители: първоначално G. Nuvoli и T. Gilliams, впоследствие G. Nuvoli и G. Faedo, подпомагани от A. Dal Ferro, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (едноличен състав) от 18 декември 2015 г., De Nicola/ЕИБ (F-37/12, EU:F:2015:162), с която се иска частична отмяна на това решение

Диспозитив

1) Отхвърля жалбата.

2) Г-н Carlo De Nicola понася направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски, направени от Европейска инвестиционна банка (ЕИБ) в рамките на настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 4.4.2016 г.

Жалба, подадена на 20 февруари 2017 г. — Computer Market/EUIPO („COMPUTER MARKET“)

(Дело T-111/17)

(2017/С 213/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Computer Market (София, България) (представител: Б. Димитрова, адвокат)

Отговорник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словните елементи „COMPUTER MARKET“ — заявка за регистрация № 14 688 477

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 13 декември 2017 г. по преписка R 1778/2016-2

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени обжалваното решение.

Изложено основание

— Нарушение на член 60, параграф 1 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 6 април 2017 г. — Amplexor Luxembourg/Комисия

(Дело T-211/17)

(2017/C 213/42)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Amplexor Luxembourg Sàrl (Бертранж, Люксембург) (представител: J.-F. Steichen, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да приеме настоящата жалба за допустима от гледна точка на формалните изисквания;
- да отмени по същество решението от 13 февруари 2017 г. на Службата за публикации на Европейския съюз;
- вследствие на това да отмени обществена поръчка № 10651;
- да осъди ответника да заплати всички разходи и съдебни разноски по настоящото производство;
- да обяви, че жалбоподателят си запазва всички останали права, правни средства за защита и искове.

Основания и основни доводи

Настоящата жалба е насочена към отмяната на решението от 13 февруари 2017 г. на Службата за публикации на Европейския съюз в частта му, в която жалбоподателят е поставен на второ място в обществена поръчка № АО 10651 — Обработка на обявления за публикуване в Приложение към Официален вестник на Европейския съюз (OB S) (OB 2016/S 143-258115)

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първото основание е изведено от нарушения на правилата и принципите на правото на Европейския съюз, доколкото Службата за публикации, като е предоставила на оферентите, които не са били съдоговорител на Службата към момента на подаване на офертите, възможността да се ползват от по-голямо по размер финансиране на разходите по поемане на поръчката, е нарушила явно принципа на равенство. Според жалбоподателя подобен начин на действие, освен че е твърде дискриминационен, сериозно нарушава същността и самите основни принципи на процедурите за възлагане на обществени поръчки.
2. Второто основание е изведено от злоупотреба с власт.

Жалба, подадена на 20 април 2017 г. — SE/Съвет

(Дело T-231/17)

(2017/C 213/43)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: SE (представител: N. de Montigny, avocat)

Отвeтник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд да отмени:

- решението на отдел „Индивидуални права“ от 22 юни 2016 г., с което е отказано внучката му да се счита за дете на негова издръжка,
- доколкото е необходимо, изричното решение от 24 януари 2017 г., с което е отхвърлена жалбата му по административен ред, подадена на 19 септември 2016 г.,

въз основа на това,

- на основание член 2, параграф 2, трета алинея от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, да приеме, считано от 13 юни 2016 г., че внучката на жалбоподателя е на негова издръжка,
- да приеме, че внучката на жалбоподателя има качеството на осигурено лице към здравната каса (RCAM) въз основа на осигуровката на жалбоподателя, считано от 13 юни 2016 г.,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от грешка при прилагане на правото и от грешки при преценката и при тълкуването на член 2, параграф 2, трета алинея от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, които Съветът допуснал при приемането на обжалваните решения.
2. Второто основание е изведено от нарушение на принципа на добра администрация.
3. Третото основание е изведено от нарушение на член 24 от Хартата на основните права.

Жалба, подадена на 20 април 2017 г. — Португалия/Комисия

(Дело T-233/17)

(2017/С 213/44)

Език на производството: португалски

Страни

Жалбоподател: Португалска република (представители: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão и J. Saraiva de Almeida)

Отвeтник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Решение за изпълнение на Комисията С(2017) 766 от 14 януари 2017 г. за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) в частта, в която изключва от финансиране декларирани от Португалия разходи по „POSEI — Специфичен режим на снабдяване“ (1 288 044,79 EUR) и „преки плащания за финансовата 2010 г.“ (830 326,12 EUR),
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на разпоредбата на член 11 от Регламент (ЕО) № 885/2005 на Комисията от 10 юни 2005 година за допълнение на приложението към Регламент (ЕО) № 2400/96 относно вписването на някои означения в „Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания“ (Olive de Nice) — (ЗНП) (ОВ L 148, 2005 г., стр. 30; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 64, стр. 43), що се отнася до съществените изисквания за официално съобщаване, предвидени в тази разпоредба.

2. Второто основание е изведено от нарушение на разпоредбата на член 8 от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 година за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ L 30, 2009 г., стр. 16).
3. Третото основание е изведено от нарушение на разпоредбата на член 23 от Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета от 30 януари 2006 година за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените райони на Съюза (ОВ L 42, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 69, стр. 202).

Иск, предявен на 24 април 2017 г. — ViaSat/Комисия

(Дело T-245/17)

(2017/C 213/45)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: ViaSat, Inc. (Карлсбад, Калифорния, Съединени щати) (представители: E. Righini, J. Ruiz Calzado и A. Aresu, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на ищеца

Ищецът иска от Общия съд:

- да обяви иска за допустим,
- да обяви в съответствие с член 265, параграф 3 ДФЕС, че Комисията е допуснала неправомерно бездействие,
- при условията на евентуалност, в съответствие с член 263, параграфи 3 и 4 ДФЕС да отмени изцяло или отчасти решението на Комисията, съдържащо се в две писма, изпратени до ищеца на 14 и 21 февруари 2017 г.,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищецът излага три основания.

1. Първото основание е в подкрепа на иска за установяване на неправомерно бездействие и в него се твърди, че Комисията не е приела решение, предотвратяващо различно използване на честотната лента от 2 GHz.
 - Комисията неправилно не взела решение, че използването за основно наземно разположена мрежа на спектъра от 2 GHz за мобилни сателитни услуги представлява фундаментална промяна на използването на честотната лента от 2 GHz, която е хармонизирана и се предоставя в ЕС чрез процедура по подбор на равнище ЕС. Комисията е трябвало да поеме отговорността и да приеме решение, за да не позволи на НРО да разрешат на Inmarsat да използва честотната лента от 2 GHz основно за цели въздух—земя, вместо основно за сателитна мрежа за мобилни сателитни услуги („МСУ“) в съответствие с решенията на ЕС в областта на МСУ.
2. Във второто основание в подкрепа на иска за установяване на бездействие се твърди, че Комисията не е предприела мерки, за да предотврати фрагментирането на вътрешния пазар.
 - Комисията има задължение да упражнява правомощията си, за да предотврати опасността от фрагментиране на вътрешния пазар за паневропейски мобилни сателитни услуги, които предоставят универсална връзка, до която опасност би се стигнало, ако някои национални регулаторни органи (НРО) решат — по собствена инициатива — да позволят на специфична компания да използва честотната лента от 2 GHz за нови цели. Наистина неизпълнението на това задължение в отговор на писмото на ищеца, с което Комисията се приканва да предприеме мерки, и исканията за насоки от НРО са увеличили опасността някои държави членки да разрешат използването на честотната лента от 2 GHz за нови цели.

3. В третото основание, което е посочено при условията на евентуалност в подкрепа на искането за отмяна, се посочват грешки в тълкуването.

- Решението на Комисията, в което се съдържат споменатите по горе писма от 14 и 21 февруари 2017 г., трябва да бъде отменено, тъй като Комисията е допуснала грешка в тълкуването на i) разпоредбите, определящи нейните правомощия в областта на хармонизирането на спектъра на МСУ; ii) обхвата на задължението ѝ да осигури пълно спазване на приложимите в настоящото дело общи принципи на правото на ЕС в областта на обществените поръчки; iii) задълженията си да предотврати различия между решенията, приемани от държавите членки, и да гарантира, че вътрешният пазар на паневропейски мобилни сателитни услуги за универсална връзка не е фрагментиран и iv) обхвата на задължението ѝ за лоялно сътрудничество, за да подпомогне държавите членки при изпълнението на производствените задачи.

Жалба, подадена на 2 май 2017 г. — Labiri/ЕИСК

(Дело T-256/17)

(2017/C 213/46)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Vassiliki Labiri (Брюксел, Белгия) (представители: J.-N. Louis и N. de Montigny, avocats)

Ответник: Европейски икономически и социален комитет

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

Да приеме и постанови:

- отмяна на решението на Европейския икономически и социален комитет да не изпълни добросъвестно точка 3 от постигнатото между страните доброволно споразумение,
- да осъди Европейския икономически и социален комитет да заплати на жалбоподателя сумата от 250 000 EUR;
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на член 266 ДФЕС, тъй като обжалваното решение, според което за ответника било невъзможно да изпълни споразумение, подписано при доброволно уреждане на спора по дело F-33/15, Labiri/ЕИСК, представлявало неизпълнение на решение на Съда на Европейския съюз. Такова незаконно въздържане от изпълнение на така сключено споразумение освен това представлявало нарушение на задължението за полагане на грижа по отношение на жалбоподателя, на предвиденото в член 4, параграф 3 ДЕС задължение за лоялно сътрудничество, на принципите на добросъвестно изпълнение на доброволните споразумения между страните и на принципа на добра администрация и на задължението за съдействие, произтичащо от член 24 от Правилника за длъжностните лица.
2. Второто основание е изведено от злоупотреба с власт, изразяваща се по-конкретно в злоупотреба с процесуални права, тъй като ответникът никога не е имал намерение да изпълни честно постигнатото между страните споразумение, а го е подписал единствено с цел жалбоподателят да се откаже от претенциите си по дело F-33/15.

Жалба, подадена на 3 май 2017 г. — Arbuzov/Съвет

(Дело T-258/17)

(2017/C 213/47)

Език на производството: чешки

Страни

Жалбоподател: Sergej Arbuzov (Киев, Украйна) (представител: M. Mleziva, lawyer)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (ОВППС) 2017/381 на Съвета от 3 март 2017 г., изменящо Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна, доколкото се отнася до Sergej Arbuzov;
- да осъди Съвета на Европейския съюз да понесе собствените си съдебни разноски и да заплати тези на Sergej Arbuzov.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на правото на добра администрация

- Жалбоподателят основава жалбата си *inter alia* на факта, че Съветът на Европейския съюз не е положил дължимата грижа при приемането на Решение (ОВППС) 2017/381 от 3 март 2017 г., тъй като преди приемането на обжалваното решение не е отговорил на доводите и доказателствата, представени от жалбоподателя в подкрепа на твърденията му, а е действал най-вече въз основа на кратко резюме, представено от кабинета на главния прокурор на Украйна, без да изиска допълнителна информация относно развитието на разследването в Украйна.

2. Второто основание е изведено от нарушение на правото на собственост на жалбоподателя

- Жалбоподателят твърди в това отношение, че приетите ограничения по отношение на него са непропорционални и без да е необходимо нарушават гаранциите на международноправната закрила на правото му на собственост.

Жалба, подадена на 8 май 2017 г. — Ogrodnik/EUIPO — Aviario Tropical (Tropical)

(Дело T-276/17)

(2017/C 213/48)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Tadeusz Ogrodnik (Хожов, Полша) (представители: A. von Mühlendahl, H. Hartwig, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Aviario Tropical, SA (Лурес, Португалия)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „Tropical“ — марка на Европейския съюз № 3 435 773

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на EUIPO от 14 февруари 2017 г. по преписка R 2125/2016-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да отхвърли жалбата на Aviário Tropical, SA срещу решението от 15 юли 2013 г. на отдела по отмяна на ответника по преписка 6029 C,
- да осъди EUIPO и Aviário Tropical, SA, ако последното встъпи в това производство, да платят съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 53, параграф 1, буква а) във връзка с член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 10 май 2017 г. — Bank of New York Mellon/EUIPO — Nixen Partners („NEXEN“)

(Дело T-278/17)

(2017/C 213/49)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: The Bank of New York Mellon Corp. (Ню Йорк, Ню Йорк, Съединени щати) (представители: A. Klett и K. Schlüter, lawyers)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Nixen Partners (Париж, Франция)

Данни за производството пред EUIPO

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „NEXEN“ — заявка за регистрация № 13 374 152

Производство пред EUIPO: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на EUIPO от 23 февруари 2017 г. по преписка R 1570/2016-2

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение от 23 февруари 2017 г. по преписка R 1570/2016-2 и да отхвърли възражението;
- да осъди EUIPO да понесе съдебните разноски, както и тези в производствата пред апелативния състав и пред отдела по споровете, включително и всички необходими разноски на жалбоподателя в тези производства.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.
-

Жалба, подадена на 11 май 2017 г. — Hermann Bock/EUIPO (Push and Ready)

(Дело T-279/17)

(2017/C 213/50)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Hermann Bock GmbH (Ферл, Германия) (представители: S. Maaßen и V. Schoene, Rechtsanwälte)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Данни за производството пред EUIPO

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз със словния елемент „Push and Ready“ — заявка за регистрация № 14 758 205

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 23 януари 2017 г. по преписка R 1279/2016-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение, връчено на 1 март 2017 г., с което апелативният състав потвърждава, че фигуративна марка № 014758205 не може да бъде регистрирана и да върне делото на службата за ново произнасяне.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 9 май 2017 г. — GE.CO.P./Комисия

(Дело T-280/17)

(2017/C 213/51)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: GE.CO.P. Generale Costruzioni e Progettazioni SpA (Рим, Италия) (представител: G. Naticchioni, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Общия съд, след като установи незаконосъобразност при приемането на Решение от 7 март 2017 г. на Европейската комисия — служба Инфраструктури и логистика Люксембург, по силата на което жалбоподателят GE.CO.P. S. r.l. е отстранен за срок от 2 години от европейски обществени поръчки и публикуването на акта, да отмени посоченото решение и всички предшестваша или последващи актове, дори и да не са станали известни на GE.CO.P. При уважаване на жалбата — да осъди ответника да заплати съдебните разноски и адвокатските хонорари, свързани с настоящото производство.

Основания и основни доводи

На основание обжалвания в настоящото производство акт на 5 август 2015 г. Комисията служебно прекратява договора за възлагане на обществена поръчка № 09bis/2012/OIL — обособена позиция 1 за ремонтни работи за две сгради с наименование „Foyer eugoréen“, намиращи се в Люксембург, възложени на GE.CO.P.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква нарушение на член 8 от Регламент (ЕС, Евратом) 2015/1929 на Европейския парламент и на Съвета от 28 октомври 2015 година за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ 2015 L 286, стр. 1), както и нарушение на член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

В това отношение се сочи, че обжалваното решение не е било предложено от редовна процедура на изслушване. Жалбоподателят твърди, че не е бил уведомен за образуването на процедурата по отстраняване и поради това не му е била дадена възможност да се защити във връзка с процедурата и да изложи доводи в своя полза.

Ако му е била дадена възможност да се защити, жалбоподателят е можел да изложи доводи в своя защита, които вероятно са можели да доведат до друго становище от страна на Комисията и до друг, по-благоприятен резултат за GE.CO.P. от цялата процедура.

Жалба, подадена на 8 май 2017 г. — Swemac Innovation/EUIPO — Swemac Medical Appliances („SWEMAC“)

(Дело T-287/17)

(2017/C 213/52)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Swemac Innovation AB (Линкьопинг, Швеция) (представител: G. Nygren, lawyer)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Swemac Medical Appliances AB (Линкьопинг, Швеция)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Европейския съюз „SWEMAC“ — марка на Европейския съюз № 6 326 177

Производство пред EUIPO: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на EUIPO от 24 февруари 2017 г. по преписка R 3000/2014-5

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да възстанови изцяло валидността на марка на Европейския съюз № 006326177, включително за стоките и услугите от класове 10: „Хирургически апарати и инструменти“ и 42 „Услуги за изследвания и разработки във връзка с хирургически апарати и инструменти“;
- да осъди другата страна да заплати разноските на жалбоподателя пред EUIPO и апелативните състави в размер на 1,000 EUR и
- да осъди EUIPO и другата страна да заплатят разноските на жалбоподателя пред Общия съд.

Изложени основания

- Нарушение на член 53, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009,
 - нарушение на член 8 от Регламент № 207/2009.
-

ПОПРАВКИ**Поправка на известието в Официален вестник по дело T-197/17**

(Официален вестник на Европейския съюз C 151 от 15 май 2017 г.)

(2017/C 213/53)

Текстът на известието в ОВ по дело T-197/17, Abel и др./Комисия да се чете, както следва:

Жалба, подадена на 28 март 2017 г. — Abel и др./Комисия

(Дело T-197/17)

(2017/C 151/59)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Marc Abel (Монтрюай, Франция) и 1 428 други жалбоподатели (представител: J. Assous, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да признае неправомерността на действията на Европейската комисия,
- да признае вредите, причинени на жалбоподателите с приемането на Регламент (ЕС) 2016/646 на Комисията от 20 април 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 692/2008 по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 6),
- да осъди Европейската комисия да заплати обезщетение в размер на 1 000 EUR за причинените на жалбоподателите неимуществени вреди поради приемането на подобен регламент и символично обезщетение от 1 EUR за материалните вреди,
- да постанови съдебно разпореждане, като задължи Европейската комисия незабавно на намали на 1 „окончателния коефициент на съответствие“, въведен с Регламент (ЕС) № 2016/646, и да се откаже от „временния коефициент на съответствие“, определен в размер на 2,1,
- да осъди Европейската комисия да заплати всички съдебни разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат следните основания.

1. При приемането на посочения регламент ответникът е допуснал грешки в рамките на упражняваните от него правомощия, които са му делегирани от Европейския парламент и от Съвета с Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 година за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства (ОВ L 171, 2007 г., стр. 1), съобразно Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията. По-конкретно е налице:

- нарушение на норми на първичното и вторичното право на Съюза в областта на околната среда,
- нарушение на нормите на вторичното общностно право като общите принципи за ненамаляване на нивото на закрила, на предпазливостта, на превантивните действия, за поправяне на вредите при източника и принципа „замърсителят плаща“,

-
- заобикаляне на процесуалните правила, тъй като Комисията не е имала право да прилага процедурата по регулиране с контрол, за да измени съществен елемент на Регламент (ЕО) № 715/2007,
 - нарушение на съществени процесуални правила, тъй като спрямо разглеждания регламент не са били приложени демократичните гаранции, които предлага прилагането на обикновената законодателна процедура за съвместно взимане на решения от Европейския парламент и Съвета.
2. Второто основание е изведено от Наличието на действителна и сигурна вреда и на причинно-следствена връзка между поведението на Комисията и твърдяната вреда
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG